

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 263

11 October 1975

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 2577/75 of the Council of 7 October 1975 adjusting the rates set out in Article 13 of Annex VII to the Staff Regulations of Officials of the European Communities, relating to the daily subsistence allowance for officials on mission 1
- Regulation (EEC) No 2578/75 of the Commission of 10 October 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 2
- Regulation (EEC) No 2579/75 of the Commission of 10 October 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 4
- Regulation (EEC) No 2580/75 of the Commission of 10 October 1975 fixing the export levies on starch products manufactured from cereals 6
- Regulation (EEC) No 2581/75 of the Commission of 7 October 1975 concerning an invitation to tender for the costs of manufacture and delivery of butteroil as food aid to Upper Volta 8
- ★ Regulation (EEC) No 2582/75 of the Commission of 10 October 1975 fixing the amounts to be levied by way of accession compensatory amounts to prevent deflections of trade in the beef and veal sector 10
- Regulation (EEC) No 2583/75 of the Commission of 10 October 1975 fixing the export refunds for wine 13
- Regulation (EEC) No 2584/75 of the Commission of 10 October 1975 fixing the amount by which the levy on imports of rice from the Arab Republic of Egypt is to be reduced 15
- ★ Regulation (EEC) No 2585/75 of the Commission of 10 October 1975 on the adjustment of the refunds fixed in advance before 1 November 1975 for skimmed-milk powder exported under long-term contracts 17

Contents (continued)

★ Regulation (EEC) No 2586/75 of the Commission of 10 October 1975 amending various Commission Regulations on milk and milk products, as regards the application of monetary compensatory amounts to the sale of butter at reduced prices	18
Regulation (EEC) No 2587/75 of the Commission of 10 October 1975 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	21
Regulation (EEC) No 2588/75 of the Commission of 10 October 1975 altering the export levy on white sugar and raw sugar	22
Regulation (EEC) No 2589/75 of the Commission of 10 October 1975 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	24
Regulation (EEC) No 2590/75 of the Commission of 10 October 1975 fixing the import levies on olive oil	25
Regulation (EEC) No 2591/75 of the Commission of 10 October 1975 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	27
Regulation (EEC) No 2592/75 of the Commission of 10 October 1975 determining the world market price for colza and rape seed	29
Regulation (EEC) No 2593/75 of the Commission of 10 October 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	31
Regulation (EEC) No 2594/75 of the Commission of 10 October 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice	35

I

(Acts whose publication is obligatory)

**REGULATION (EURATOM, ECSC, EEC) No 2577/75 OF THE COUNCIL
of 7 October 1975**

**adjusting the rates set out in Article 13 of Annex VII to the Staff Regulations of
Officials of the European Communities, relating to the daily subsistence allow-
ance for officials on mission**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing a Single
Council and a Single Commission of the European
Communities ;

Having regard to the Staff Regulations of Officials and
the Conditions of Employment of Other Servants of
the European Communities laid down in Regulation
(EEC, Euratom, ECSC) No 259/68⁽¹⁾ and last
amended by Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No
1009/75⁽²⁾, and in particular Article 13 of Annex VII
to these Staff Regulations and Articles 22 and 67 of
these Conditions of Employment ;

Having regard to the proposal from the Commission ;

Whereas it appears advisable to adjust the rates of the
daily mission allowances laid down for officials in cate-
gories C and D ;

Whereas it is for the Council, acting on a proposal
from the Commission, to adjust the rates set out in
Article 13 of Annex VII to the Staff Regulations in
accordance with the procedure laid down therein,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

With effect from 1 July 1975 the rates laid down in
Article 13 (1), (3), (8) and (9) of Annex VII to the Staff
Regulations shall be adjusted as follows :

- (a) in column III of the scale set out in Article
13 (1)(a) of Annex VII, the rate of 'Bfrs 1 160'
shall be replaced by 'Bfrs 1 220' ;
- (b) in Article 13 (3), the rate of 'Bfrs 300' shall be
replaced by 'Bfrs 315' ;
- (c) in the second subparagraph of Article 13 (8), the
rate of 'Bfrs 400' shall be replaced by 'Bfrs 420' ;
- (d) in Article 13 (9), the rate of '5 %' laid down for
missions carried out in Strasbourg shall be
replaced by the '10 %' for officials in categories C
and D.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 7 October 1975.

For the Council

The President

M. RUMOR

⁽¹⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 98, 14. 4. 1975, p. 1.

REGULATION (EEC) No 2578/75 OF THE COMMISSION**of 10 October 1975****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular Article 13(5) thereof;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1976/75⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 1976/75 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1(a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 October 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	13.98
10.01 B	Durum wheat	10.39 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	17.26 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	2.63
10.04	Oats	15.16
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	16.62 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	10.34 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	18.64 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	38.59
11.01 B	Rye flour	43.20
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	34.82
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	41.34

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 % subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 2579/75 OF THE COMMISSION
of 10 October 1975

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 665/75 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1977/75 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 October 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour⁽¹⁾

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	1.22	1.22	0
10.02	Rye	0	4.07	4.07	4.07
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

(¹) The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 2580/75 OF THE COMMISSION**of 10 October 1975****fixing the export levies on starch products manufactured from cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1955/75⁽³⁾ of 22 July 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors and in particular Article 6 (2) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas, pursuant to Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 1955/75, an export levy may be introduced for products falling within heading No 11.09 and subheadings 11.08 A, 17.02 B II, 17.05 B and 23.03 A I of the Common Customs Tariff when world market prices for maize and common wheat exceed the threshold prices less the production refund ;

Whereas by Regulation (EEC) No 2007/75⁽⁴⁾ the Commission laid down detailed rules for the application of an export levy on starches ; whereas Article 1 (1) of this Regulation provides that a levy shall be introduced when it is found that the import levy on maize or common wheat is at least three units of account/metric ton less than the amount of the production refund valid in the current month and that the average of the levies in the immediately following fortnight is at least three units of account/metric ton less than the average of the production refund valid in that fortnight ;

Whereas the export levy must be equal, per metric ton of basic product, to the difference between the production refund valid on the day on which this export levy

is fixed and the average of the levies applicable on the seven days preceding the day it comes into force ; whereas this difference must then be multiplied for the products mentioned in Article 1 by the coefficients relating to these products shown in column 4 of the Annex to Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 980/75⁽⁶⁾.

Whereas the production refund on maize and common wheat intended for the manufacture of starch is defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 1955/75 ;

Whereas, pursuant to Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 2007/75 for the new Member States the amounts to be considered respectively as import levy and production refund shall be the levy and the production refund for the product in question respectively, minus the applicable compensatory amount ;

Whereas the export levy must be fixed once a week ; whereas it is altered only if application of Article 1 (2) (a) of Regulation (EEC) No 2007/75 entails an increase or a reduction of more than 0.8 unit of account/metric ton of basic product ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, at a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying all these provisions to the world market price of common wheat and to the import levies that an export levy should be introduced for the product listed in the Annex,

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 200, 31. 7. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1975, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 95, 17. 4. 1975, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

the table annexed to this Regulation for the product listed therein.

Article 1

The export levies provided for in Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 1955/75 are hereby fixed as shown in

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Export levies in u.a./metric ton			
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Other Member States
11.08 A III	Wheat starch	18.28	18.28	4.05	18.28
11.09 A	Dried wheat gluten	33.24	33.24	7.36	33.24
11.09 B	Wheat gluten, other than dried	33.24	33.24	7.36	33.24

REGULATION (EEC) No 2581/75 OF THE COMMISSION

of 7 October 1975

concerning an invitation to tender for the costs of manufacture and delivery of butteroil as food aid to Upper Volta.

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Articles 6(7) and 28 thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3235/74⁽³⁾ of 17 December 1974 on the supply of butteroil as food aid to the countries of the Sahel, Ethiopia and Somalia under Regulation (EEC) No 530/74, provides *inter alia* for the supply of 800 metric tons of butteroil to Upper Volta; whereas that country has applied for 400 metric tons to be delivered;

Whereas the costs of this supply must form the subject of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 750/75⁽⁴⁾ of 21 March 1975 concerning invitations to tender for the costs of manufacture and delivery of butteroil as food aid to the countries of the Sahel and Ethiopia as last amended by Regulation (EEC) No 2390/75⁽⁵⁾; whereas however for the purpose of Regulation (EEC) No 750/75 certain items must be specified, such as the time limit for the submission of tenders and the terms of delivery of the butteroil; whereas it may prove necessary, owing to congestion at the proposed ports of destination, to divert the butteroil to another port; whereas provision should therefore be made for amending, should the need arise, the costs already agreed on;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Tenders are hereby invited; pursuant to Regulation (EEC) No 750/75, for the costs of manufacture and delivery of a lot of 400 metric tons of butteroil to be delivered cif Abidjan, following Article 2.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 346, 24. 12. 1974, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ No L 246, 20. 9. 1975, p. 5.

Article 2

1. Tenders are invited to determine costs incurred in the manufacture, packaging and delivery of the butteroil between removal of the butter from the intervention agency's storage depots and the time when the butteroil is actually placed on the quay at the port of unloading.

The country of destination shall bear all costs subsequent to delivery, including reception costs.

2. Any demurrage costs or dispatch money at the port of unloading shall be paid or received (as the case may be) by the recipient country. The rates of and rules governing such costs and dispatch money shall be specified in the contract between the successful tenderer, acting as agent for the Community, and the shipper and shall be agreed upon in advance between the successful tenderer and the reception agent in the country of destination.

Article 3

1. The butter which is to be manufactured into butteroil shall be removed from the premises of the French intervention agency.

2. The quality and packaging of the butteroil shall satisfy the requirements laid down in the Annex to Regulation (EEC) No 750/75.

It shall be put up exclusively in 5 kg canisters.

The wording referred to in point II(3) of the said Annex shall be in letters not less than one centimetre high:

'Don de la Communauté économique européenne à la république de Haute Volta — à distribuer gratuitement.'

3. Loading shall take place as soon as possible and not later than 8 December 1975.

Article 4

The time limit for the submission of tenders is 28 October 1975 at 12 noon.

Article 5

The French Government shall :

1. ensure that the successful tenderer shall :
 - (a) notify the country of destination, as soon as possible after the goods have been loaded on board ship, of details of the ship, the loading date, the quantity and quality of the goods as recorded on shipment and the port of unloading ;
 - (b) at least 10 clear days in advance, inform the country of destination of the expected date of arrival at the port of ship's unloading ;
 - (c) have included in the terms of the charter-party a provision stipulating that the ship's captain shall, at least 72 hours in advance, notify the country of destination of the ship's probable date of arrival in port ;
2. send to the Commission as soon as possible the information specified in paragraph 1 (a) and (b).

Article 6

1. The intervention agency concerned shall take all measures necessary to ensure that the butteroil is transported rapidly from the port of Abidjan to the places of destination designated by the authorities of the recipient country and communicated by the Commission to the intervention agency concerned.

2. Private contracts shall be negotiated on the best terms possible by the intervention agency for the cost of transport mentioned in paragraph 1, account being taken of prevailing transport terms and of the urgency of delivery.

3. The intervention agency shall communicate to the Commission a copy of the private contract.

Article 7

1. At the request of the Commission nominating a port other than those provided for in Article 1, the French intervention agency may, in agreement with the successful tenderer, have the butteroil delivered to the new port nominated.
2. In such case the French intervention agency is to agree with the successful tenderer any cost reduction or increase against the costs originally agreed.
3. The intervention agency shall forthwith communicate to the Commission the agreed new amounts of costs.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 2582/75 OF THE COMMISSION**of 10 October 1975****fixing the amounts to be levied by way of accession compensatory amounts to prevent deflections of trade in the beef and veal sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty of Accession ⁽¹⁾;

Having regard to Council Regulation No 181/73 ⁽²⁾ of 23 January 1973, laying down general rules for a system of compensatory amounts for beef and veal, and in particular Article 14 (1);

Whereas the accession compensatory amounts for beef and veal are calculated in accordance with Regulation (EEC) No 181/73 and take into account the amount of customs duty which remains applicable; whereas Article 5(1)(a) thereof provides that in the case of compensatory amounts to be levied on imports from Ireland and the United Kingdom into other Member States such amount shall be calculated on the basis of the guide price in the exporting Member States;

Whereas the disturbing glut which has existed for some time past in the beef and veal market has led to a situation in which the intervention system established by Council Regulation (EEC) No 805/68 ⁽³⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽⁴⁾, has not always been able to ensure the desired guarantee of the level of market prices; whereas, in consequence, the market prices are appreciably lower than the guide prices, in particular in Ireland and the United Kingdom; whereas the amount of customs duty to be deducted from the basic compensatory amount is thus higher than the amount of customs duty payable, calculated on the value of the product;

Whereas this situation tends to favour exports of meat from the abovementioned new Member States to other Member States; whereas, however, it is difficult to amend the system of calculation of the compensatory amounts in the course of the marketing year as this would lead to a rise in total charges and so would go against the objective of approximation laid down in the Accession Treaty;

Whereas this situation has also given rise to certain artificial trade flows as a result of operations

conducted solely to take advantage of the situation; whereas, pending a final solution to be applied at the beginning of the next stage of the approximation of prices and customs duties, the necessary measures should be provided to end these practices by fixing, solely for exports of products from cattle slaughtered other than in the United Kingdom and Ireland, amounts to be levied by way of compensatory amounts wherein the amount of customs duties is calculated on the basis of the weighted average of the prices recorded on the representative markets in Ireland and the United Kingdom in accordance with Commission Regulation (EEC) No 320/73 ⁽⁵⁾ of 31 January 1973 on the determination of prices of calves and adult bovine animals on representative Community markets, as last amended by Regulation (EEC) No 1867/75 ⁽⁶⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For imports of products of the beef and veal sector other than live animals from Ireland or the United Kingdom into other Member States which do not come from cattle slaughtered in Ireland or the United Kingdom, the amounts set out in the Annex hereto shall be levied in place of the compensatory amounts fixed in accordance with Article 14 (3) of Regulation (EEC) No 181/73.

2. In the case of products coming from cattle slaughtered in Ireland or the United Kingdom, on the Community transit document T 3 or on any document having equivalent effect or the document T 3 L there shall be inserted in the box reserved for the description of the product one of the following declarations:

- 'Products coming from cattle slaughtered in Ireland or the United Kingdom'
- 'Produits provenant de l'abattage de bovins en Irlande ou au Royaume-Uni'

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 36, 8. 2. 1973, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 190, 23. 7. 1975, p. 7.

- 'Erzeugnisse aus Schlachtungen von Rindern in Irland oder dem Vereinigten Königreich'
- 'Prodotti provenienti dalla macellazione di bovini in Irlanda o nel Regno Unito'
- 'Produkten afkomstig van slachtingen van runderen in Ierland of het Verenigd Koninkrijk'

- 'Produkter hidrørende fra slagtning af kvæg i Irland eller Det forenede Kongerige'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEXE — ANNEX — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — BILAG

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	RE/UC/u.a./100 kg	
02.01 A II a) 1 aa) 11	13,81	
02.01 A II a) 1 aa) 22	11,04	
02.01 A II a) 1 aa) 33	16,57	
02.01 A II a) 1 bb) 11	13,81	
02.01 A II a) 1 bb) 22	11,04	
02.01 A II a) 1 bb) 33	16,57	
02.01 A II a) 1 cc) 11	14,90	
02.01 A II a) 1 cc) 22	19,62	
02.01 A II a) 2 aa)	12,28	
02.01 A II a) 2 bb)	9,82	
02.01 A II a) 2 cc)	15,36	
02.01 A II a) 2 dd) 11	12,28	
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa)	15,36	
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) ⁽¹⁾	15,36	
02.01 A II a) 2 dd) 22 ccc)	16,58	
02.06 C I a) 1	12,80	
02.06 C I a) 2	16,85	

⁽¹⁾ L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.

⁽¹⁾ Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

⁽¹⁾ Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.

⁽¹⁾ L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.

⁽¹⁾ Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd, hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

⁽¹⁾ Henførsel under denne underposition er betinget af, at der fremlægges et certifikat, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

REGULATION (EEC) No 2583/75 OF THE COMMISSION
of 10 October 1975
fixing the export refunds for wine

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70⁽¹⁾ of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine, as last amended by Regulation (EEC) No 1932/75⁽²⁾, and in particular Article 10 (4) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas, pursuant to Article 10 of Regulation (EEC) No 816/70, to the extent necessary to enable the products listed in Article 1 (2) of this Regulation to be exported in economically significant quantity on the basis of the prices for those products on the world market, the difference between those prices and the prices in the Community may be covered by an export refund ; whereas, however, refunds may be granted only for the products referred to in Article 1 (2) of Council Regulation (EEC) No 957/70⁽³⁾ of 26 May 1970, laying down general rules for granting export refunds on wine and criteria for fixing the amount of such refunds ;

Whereas, pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 957/70, the existing state and probable future trends of prices and quantities available of the products of the Community market on the one hand, and world market prices for these products on the other, must be taken into account when refunds are being fixed ; whereas account must also be taken of the costs referred to in Article 2 (b) and of the economic aspects of the exports intended ; whereas the objectives defined in Article 2 (c) and the need to avoid disturbances which might lead to imbalance of supply and demand on the Community market must also be taken into account ;

Whereas pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 957/70, Community market prices must be deter-

mined on the basis of the most advantageous export prices ; whereas the prices referred to in Article 3 (2) must be taken into account when the prices in international trade are being determined ;

Whereas the international trade situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund according to the use or destination of a specific product ;

Whereas table wines of types R I, R II, A I, A II and A III defined in Council Regulation (EEC) No 945/70⁽⁴⁾ of 26 May 1970, determining the types of table wines, may now be exported in economically significant quantity ;

Whereas, pursuant to Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 325/71⁽⁵⁾ of 15 February 1971 on detailed rules for the application of export refunds on wine, refunds must be fixed at least once every three months ; whereas if need be, they can be amended in the interval between fixing dates ;

Whereas if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas the application of the abovementioned rules to the present market situation and in particular to the prices of wines in the Community and on the world market leads to the fixing of refunds as indicated below ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Wine,

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 29. 7. 1975, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 115, 28. 5. 1970, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 114, 27. 5. 1970, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 38, 16. 2. 1971, p. 16.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 2**Article 1*

The amounts of the export refunds for the products listed in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 957/70 shall be as set out in the Annex.

This Regulation shall enter into force on 13 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Description	Amount of refund u.a./degree/hl
ex 22.05 C I C II	White table wine, other than white table wine of types A II and A III of an actual alcoholic strength of not less than 9.5° and not exceeding 14° — For export to all third countries with the exception of third countries of the American continent including those islands politically linked thereto, as well as those third countries listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2223/70 — For export to Austria	0.65 0.35
ex 22.05 C I C II	Red table wine, other than red table wine of type R III of an actual alcoholic strength of not less than 9.5° and not exceeding 14° — For export to all third countries with the exception of third countries of the American continent including those islands politically linked thereto, as well as those third countries listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2223/70 — For export to Austria	0.65 0.35
ex 22.05 C I C II	White table wine of types A II and A III (White table wine from the Sylvaner, Müller-Thurgau or Riesling vine variety type) — For export to all third countries with the exception of third countries of the American continent including those islands politically linked thereto, as well as those third countries listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2223/70 — For export to Austria	Amount of refund u.a./hl 3.50 3.50

REGULATION (EEC) No 2584/75 OF THE COMMISSION
of 10 October 1975

**fixing the amount by which the levy on imports of rice from the Arab Republic
of Egypt is to be reduced**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 668/75⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2412/73⁽³⁾ of 24 July 1973 on imports of rice from
the Arab Republic of Egypt, and in particular Article
1 thereof;

Whereas Regulation (EEC) No 2412/73 provides that
the levy calculated in accordance with Article 11 of
Regulation No 359/67/EEC is to be reduced by an
amount fixed quarterly by the Commission; whereas
that amount must be equal to 25 % of the average
levy applied during a reference period;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC)
No 2942/73⁽⁴⁾ of 30 October 1973 laying down

detailed rules for the application of Regulation (EEC)
No 2412/73, the reference period is to be the three
months preceding the date on which the amount is
fixed;

Having regard to the levies applicable during the
months of July, August and September 1975,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount referred to in Article 1 of Regulation
(EEC) No 2412/73 by which the levy on imports of
rice originating in and coming from the Arab Repu-
blic of Egypt is to be reduced shall be as shown in the
Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 251, 7. 9. 1973, p. 103.

⁽⁴⁾ OJ No L 302, 31. 10. 1973, p. 1.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	(u.a. / 1 000 kg) Amounts to be deducted
10.06	Rice : A. Paddy rice ; husked rice : I. Paddy rice : a) Round grain b) Long grain II. Husked rice : a) Round grain b) Long grain B. Semi-milled or wholly milled rice : I. Semi-milled rice : a) Round grain b) Long grain II. Wholly milled rice : a) Round grain b) Long grain C. Broken rice	0.09 6.16 0.11 7.70 8.38 27.08 8.92 29.03 0

REGULATION (EEC) No 2585/75 OF THE COMMISSION**of 10 October 1975****on the adjustment of the refunds fixed in advance before 1 November 1975 for skimmed-milk powder exported under long-term contracts**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 17(4) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1436/75⁽³⁾ of 3 June 1975 provides for the adjustment of refunds fixed in advance before 1 September 1975 for skimmed-milk powder exported under long-term contracts in the event of an amendment to the intervention price for that product;

Whereas the market price for skimmed-milk powder, which no stands at the level of the intervention price, is not likely, in view of the state of the Community and world market, to shown any significant increase before 1 November 1975;

Whereas, in those circumstances, and in order to facilitate until then exports effected under long-term contracts, an assurance can be given to traders that refunds for such exports fixed in advance before 1 November 1975 will be adjusted in the event of an amendment to the intervention price, pursuant to indent (a) of the second subparagraph of Article 5(3) of Council Regulation (EEC) No 876/68⁽⁴⁾ laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾;

Whereas Regulation (EEC) No 2500/73, as referred to in Regulation (EEC) No 1436/75, has been replaced,

without any substantial amendment to the relevant Annex IV, by Commission Regulation (EEC) No 2044/75⁽⁶⁾ of 25 July 1975 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences and the advance fixing of refunds in respect of milk and milk products;

Whereas Regulation (EEC) No 1436/75 should therefore be replaced;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the event of an amendment to the intervention price for skimmed-milk powder, the refunds fixed in advance before 1 November 1975 for a period of twelve months for products falling within subheading 04.02 A II b) of the Common Customs Tariff which are listed in Annex IV to Regulation (EEC) No 2044/75 in its version applicable on the date of entry into force of this Regulation and which have not yet been exported on the date of the amendment to the intervention price shall be adjusted on the basis of the amount of that amendment.

Article 2

Regulation (EEC) No 1436/75 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 142, 4. 6. 1975, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 15.

REGULATION (EEC) No 2586/75 OF THE COMMISSION**of 10 October 1975****amending various Commission Regulations on milk and milk products, as regards the application of monetary compensatory amounts to the sale of butter at reduced prices**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 ⁽³⁾ of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 ⁽⁵⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 475/75 ⁽⁶⁾, and in particular Article 6 thereof ;

Whereas, following the increase in the intervention price of butter with effect from 16 September 1975 and in view of market trends, the amounts of the price reductions have been adjusted in respect of butter sold under to the following Regulations :

- Commission Regulation (EEC) No 1282/72 ⁽⁷⁾ of 21 June 1972 on the sale of butter at a reduced price to the army and similar forces, as last amended by Regulation (EEC) No 2390/75 ⁽⁸⁾ ;
- Commission Regulation (EEC) No 1717/72 ⁽⁹⁾ of 8 August 1972 on the sale of butter at a reduced price to non-profit-making institutions and organizations, as last amended by Regulation (EEC) No 2390/75 ;

- Commission Regulation (EEC) No 232/75 ⁽¹⁰⁾ of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice cream, as last amended by Regulation (EEC) No 2390/75 ;

Whereas, therefore, an adjustment should also be made in the sale price fixed by Article 2 (1) of Commission Regulation (EEC) No 349/73 ⁽¹¹⁾ of 31 January 1973 on the sale at reduced prices of intervention butter for direct consumption as concentrated butter, as last amended by Regulation (EEC) No 1529/75 ⁽¹²⁾ ;

Whereas, in view of the quantity of butter available in the various intervention agencies, butter sold under Regulations (EEC) No 1282/72 and No 1717/72 is likely to be subject to increased trade in the future between Member States ; whereas, therefore, monetary compensatory amounts should in future be applied at levels that take account of the price reduction allowed ; whereas the level of monetary compensatory amounts applicable under Regulations (EEC) No 349/73 and No 232/75 should also be brought up to date ; whereas the note relating thereto in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 2021/75 ⁽¹³⁾ of 31 July 1975, fixing the monetary compensatory amounts and certain rates for their application as last amended by Regulation (EEC) No 2356/75 ⁽¹⁴⁾, should be adjusted accordingly ;

Whereas, unlike in the case of Regulation (EEC) No 1282/72, the price reduction for butter sold under Regulation (EEC) No 1717/72 can be supplemented by the aid provided for in Council Regulation (EEC) No 1191/73 ⁽¹⁵⁾ of 8 May 1973, laying down general rules for the granting of a consumer subsidy for butter, as last amended by Regulation (EEC) No 470/75 ⁽¹⁶⁾ ; whereas in this case the price reduction provided for in Regulation (EEC) No 1717/72 should be reduced ;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 28.

⁽⁷⁾ OJ No L 142, 22. 6. 1972, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 246, 20. 9. 1975, p. 5.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 9. 8. 1972, p. 11.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽¹¹⁾ OJ No L 40, 13. 2. 1973, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 155, 17. 6. 1975, p. 8.

⁽¹³⁾ OJ No L 205, 4. 8. 1975, p. 1.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 242, 16. 9. 1975, p. 6.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 122, 9. 5. 1973, p. 5.

⁽¹⁶⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 19.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 8 of Regulation (EEC) No 1282/72 is amended to read as follows :

'In respect of butter sold under Article 8 of this Regulation :

- (a) the compensatory amounts provided for in Regulation (EEC) No 974/71 shall be multiplied by the coefficient 0.4 ; however, in the case of the United Kingdom the coefficient shall be 0.6 ;
- (b) the compensatory amounts provided for in the Act of Accession shall not apply.'

Article 2

Regulation (EEC) No 1717/72 is amended to read as follows :

1. The following subparagraph is added to Article 3(1) :

'When the institution or organization referred to in Article 1 is established in a Member State where the butter sold under this Regulation benefits from the aid provided for in Regulation (EEC) No 1191/73, the maximum amount of the reduction resulting from the application of the preceding subparagraphs shall be reduced by the amount financed by the Community under Article 3 of the said Regulation.'

2. In Article 4(3) the following provision is inserted before the last subparagraph :

'(f) a statement as to whether the butter to be delivered will, in the Member State where the institution or organization is established, benefit from aid under Regulation (EEC) No 1191/73 and, if so, the amount of such aid.'

3. Article 9 is replaced by the following :

'In respect of butter sold under this Regulation :

- (a) the compensatory amounts provided for in Regulation (EEC) No 974/71 shall be multiplied by the coefficient 0.4 ; however, in the case of the United Kingdom the coefficient shall be 0.6 ;
- (b) the compensatory amounts provided for in the Act of Accession shall not apply.'

Article 3

Regulation (EEC) No 349/73 is amended to read as follows :

1. In Article 2 (1) for '87 units of account per 100 kg' read '101.95 units of account per 100 kg'.
2. In Article 14 (1) for the coefficient of '0.4' read '0.5'.

Article 4

In Article 20 of Regulation (EEC) No 232/75, subparagraph (a) shall be amended to read as follows :

- '(a) the compensatory amounts provided for in Regulation (EEC) No 974/71 shall be multiplied by :

- the coefficient 0.45 in the case of use for "formula A" products,
- the coefficient 0.55 in the case of use for "formula B" products ;

however, in the case of the United Kingdom these coefficients shall be respectively 0.65 and 0.80.'

Article 5

The text of note ⁽⁶⁾ to Part 5 of in Annex I, of Regulation (EEC) No 2021/75 is amended to read as follows :

- '⁽⁶⁾ However, for butter which is the subject of the measures provided for :

- in Regulations (EEC) No 1282/72 (OJ No L 142, 22. 6. 1972) and No 1717/72 (OJ No L 181, 9. 8. 1972), this amount shall be multiplied by the coefficient 0.4 ; however, in the case of the United Kingdom the coefficient shall be 0.6 ;
- in Regulation (EEC) No 349/73 (OJ No L 40, 13. 2. 1973), this amount shall be multiplied by the coefficient 0.5 ;
- in Regulation (EEC) No 232/75 (OJ No L 24, 31. 1. 1975), this amount shall be multiplied by :

- the coefficient 0.45 in the case of use for "formula A" products,
- the coefficient 0.55 in the case of use for "formula B" products ;

however, in the case of the United Kingdom these coefficients applied shall be respectively 0.65 and 0.80.'

Article 6

This Regulation shall enter into force on 13 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 2587/75 OF THE COMMISSION
of 10 October 1975

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 15 (7) thereof ;

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1675/75 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2559/75 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1675/75 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(¹) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(²) OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 61.

(³) OJ No L 261, 9. 10. 1975, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 October 1975 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	Levy (u.a./100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar II. Raw sugar	 6.81 4.97 (1) 6.81 4.97 (1)

(¹) Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

REGULATION (EEC) No 2588/75 OF THE COMMISSION
of 10 October 1975
altering the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 17 (6) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72⁽²⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof;

Whereas, pursuant to Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, where the Community or any region thereof cannot be supplied with sugar at prices within the limit of the threshold price, provision may be made for charging a special export levy on sugar;

Whereas the threshold price for white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 660/75⁽³⁾;

Whereas the list of products subject to the special levy is given in Commission Regulation (EEC) No

825/75⁽⁴⁾ of 25 March 1975 laying down detailed rules for applying export levies on sugar;

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 1702/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/75⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation (EEC) No 1702/75 to the information at present available to the Commission, that the export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 172, 3. 7. 1975, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 261, 9. 10. 1975, p. 19.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 October 1975 altering the export levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	0
	II. Raw sugar	0.16 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	0
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	0.16 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 2589/75 OF THE COMMISSION
of 10 October 1975

altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 15 (7) thereof;

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 2491/75⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2561/75⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2491/75 to the information at present available to the Commis-

sion that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.0681 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 254, 1. 10. 1975, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 261, 9. 10. 1975, p. 21.

REGULATION (EEC) No 2590/75 OF THE COMMISSION
of 10 October 1975
fixing the import levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece, and in particular Articles 3 (4) and 9 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 443/72⁽⁴⁾ of 29 February 1972 on the levies on refined olive oil and on certain products containing olive oil, and in particular Article 9 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1912/74⁽⁵⁾ of 22 July 1974 on imports of olive oil from Tunisia, and in particular Article 5 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 303/74⁽⁶⁾ of 4 February 1974 on imports of olive oil from Morocco, and in particular Article 5 thereof;

Whereas the levies on olive oil were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1621/75⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2533/75⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1621/75 to the offer prices known to the Commission that levies at present in force should be altered as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 13 of Regulation No 136/66/EEC, Article 3 of Regulation No 162/66/EEC, Article 9 of Regulation (EEC) No 443/72, Article 5 of Regulation (EEC) No 1912/74 and Article 5 of Regulation (EEC) No 303/74 are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 54, 3. 3. 1972, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 24. 7. 1974, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 34, 7. 2. 1974, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 27. 6. 1975, p. 36.

⁽⁸⁾ OJ No L 258, 4. 10. 1975, p. 21.

ANNEX

Levies on imports from 13 October 1975 in u.a./100 kg

CCT heading No	Products entirely obtained in one of these countries and transported directly from one of these countries to the Community			Products not entirely obtained in Greece or not transported from that country to the Community	Third countries
	Greece	Morocco	Tunisia		
07.01 N II	1.880	7.228	7.228	7.928	7.228
07.03 A II	1.880	7.128	7.128	7.928	7.128
15.07 A I a)	10.040	39.999	39.999	43.199	43.199
15.07 A I b)	13.477	53.692	53.692	59.692	59.692
15.07 A II	8.545	35.535 ⁽¹⁾	35.535 ⁽¹⁾	36.035	36.035 ⁽²⁾
15.17 A I	4.273	18.018	18.018	18.018	18.018
15.17 A II	6.836	28.828	28.828	28.828	28.828
23.04 A	0.684	2.883	2.883	2.883	2.883

⁽¹⁾ The levy to be charged on imports of this product is defined in Council Regulations (EEC) No 303/74 and (EEC) No 1912/74 and Commission Regulations (EEC) No 1936/75 and (EEC) No 1937/75.

⁽²⁾ The levy to be charged on imports of olive oil other than refined, entirely obtained in Spain or in Turkey and transported directly from one of these countries to the Community, is defined in Council Regulations (EEC) No 2164/70 and (EEC) No 306/74 and Commission Regulation (EEC) No 1938/75.

REGULATION (EEC) No 2591/75 OF THE COMMISSION
of 10 October 1975
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1662/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2535/75⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1662/75

to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 258, 4. 10. 1975, p. 27.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 10 October 1975 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 13 October 1975 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	4·717	2·296
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of October 1975	4·717	2·296
— for the month of November 1975	4·773	2·646
— for the month of December 1975	4·829	2·996
— for the month of January 1976	4·885	3·346
— for the month of February 1976	4·940	—
— for the month of March 1976	4·996	—

REGULATION (EEC) No 2592/75 OF THE COMMISSION
of 10 October 1975
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1662/75⁽⁷⁾ of 30 June 1975 fixing the amount of the

subsidy on oil seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 2591/75⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 33.

⁽⁸⁾ See page 27 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 13 October 1975 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price	21.413
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of October 1975	21.413
— for the month of November 1975	21.657
— for the month of December 1975	21.901
— for the month of January 1976	22.145
— for the month of February 1976	22.390
— for the month of March 1976	22.634

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.21978
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	5.55419
1 u.a. =	Dkr	7.57828
1 u.a. =	£	0.60576
1 u.a. =	I £	0.60576
1 u.a. =	Lit	843.505

REGULATION (EEC) No 2593/75 OF THE COMMISSION
of 10 October 1975

amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to the Treaty of Accession ⁽¹⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for
cereals and fixing these amounts for certain products,
as last amended by Regulation (EEC) No 1602/75 ⁽³⁾,
and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for rice
and fixing these amounts for certain products, as
amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁵⁾, and in
particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice
have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No

2488/75 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2572/75 ⁽⁷⁾;

Whereas the application of the rules referred to in
Regulation (EEC) No 2488/75 requires that the
amounts at present in force should be amended as
shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts
shown in the Annex to amended Regulation (EEC)
No 2488/75 are amended as shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 164, 27. 6. 1975, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 254, 1. 10. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 262, 10. 10. 1975, p. 23.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.01 B	7,60	9.57	10.00
10.03	2,00	2.00	2.00

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
07.06 A	0,36	0.36	0.36
11.01 C ⁽¹⁾	2,80	2.80	2.80
11.02 A I a) ⁽¹⁾	10,66	13.64	18.00
11.02 A III ⁽¹⁾	2,80	2.80	2.80
11.02 B I a) 1 ⁽¹⁾	2,80	2.80	2.80
11.02 B I b) 1 ⁽¹⁾	2,80	2.80	2.80
11.02 C III ⁽¹⁾	2,80	2.80	2.80
11.02 D III ⁽¹⁾	2,04	2.04	2.04
11.02 E I a) 1 ⁽¹⁾	2,04	2.04	2.04
11.02 E I b) 1 ⁽¹⁾	2,80	2.80	2.80
11.02 F III ⁽¹⁾	2,04	2.04	2.04
11.06 A	0,36	0.36	0.36
11.07 A II a)	3,56	3.56	3.56
11.07 A II b)	2,66	2.66	2.66
11.07 B	3,10	3.10	3.10
23.02 A I a)	0,64	1.41	2.72
23.02 A I b) 1	0,64	1.41	2.72
23.02 A I b) 2	0,64	1.41	2.72
23.02 A II a)	0,64	1.41	2.72
23.02 A II b)	0,64	1.41	2.72

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farine, relèvent en tout cas du n° 11.02.

⁽¹⁾ Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

- (¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :
- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
 - un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari all'1,6 % per il riso, al 2,5 % per il frumento e la segala, al 3 % per l'orzo, al 4 % per il grano saraceno, al 5 % per l'avena e al 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

- (²) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspersenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspersent voor rijst, 2,5 gewichtspersenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspersenten voor gerst, 4 gewichtspersenten voor boekweit, 5 gewichtspersenten voor haver en 2 gewichtspersenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

- (³) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

- (⁴) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har :

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

REGULATION (EEC) No 2594/75 OF THE COMMISSION

of 10 October 1975

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 665/75 ⁽²⁾, and in particular Article
14 (4) thereof ;

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC ⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 668/75 ⁽⁴⁾, and in particular Article 12
(4) thereof ;

Whereas the import levies on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2459/75 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No
2575/75 ⁽⁶⁾ ;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per metric ton of basic product ; whereas,
pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No
1579/74 ⁽⁷⁾, the levies at present in force must there-
fore be altered as shown in the table annexed to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products
processed from cereals and rice covered by Regulation
(EEC) No 1052/68 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 980/75 ⁽⁹⁾, as fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 2459/75 are hereby
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 October
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 251, 27. 9. 1975, p. 24.

⁽⁶⁾ OJ No L 262, 10. 10. 1975, p. 33.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 95, 17. 4. 1975, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 October 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT) (*)	ACP and OCT (*)
11.01 H (2)	12.45	9.95
11.02 A VIII (2)	12.45	9.95
11.02 B I a) 4 (2)	18.10	15.60
11.02 B I b) 4 (2)	18.10	15.60
11.02 C VII (2)	18.10	15.60
11.02 D VII (2)	12.45	9.95
11.02 E I a) 4 (2)	12.45	9.95
11.02 E I b) 4 (2)	22.55	17.55
11.02 F VIII (2)	12.45	9.95

(*) Subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1590/75.

(2) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Term of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.